

EINLADUNG zu folgenden Gastvorträgen

PD Dr. Thomas Zimmer
Mittwoch, 4. Mai 2011, 9.00 Uhr in Hörsaal 328

Tendenzen bei der Herausbildung von Neologismen im Chinesischen
und die Probleme der Translation

PD Dr. Weijian Liu
Mittwoch, 4. Mai 2011, 10.40 Uhr in Hörsaal 328

China übersetzen: Sprach- und Kulturtransfer

Dr. Andreas Guder
Mittwoch, 4. Mai 2011, 13.20 Uhr in Hörsaal 328

Wie übersetzt man „Skopos“ ins Chinesische?
Lexikalische, interkulturelle und fachsprachliche Aspekte
von Translationsprozessen im Kontext einer distanten Fremdsprache

PD Dr. Henning Klöter
Mittwoch, 4. Mai 2011, 15.00 Uhr in Hörsaal 328

Lost in variation?
Sprachliche Normabweichung und ihre Translation in den Sprachenpaaren
Englisch-Chinesisch und Chinesisch-Deutsch

Diese vier Vorträge stehen in Zusammenhang mit der Wiederbesetzung der W2 Professur für Chinesisch: Sprache, Kultur, Translation am Fachbereich Translations-, Sprach- und Kulturwissenschaft.

Alle Professorinnen und Professoren, Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sowie Studierende sind herzlich eingeladen.

Univ.-Prof. Dr. Dieter Huber
Vorsitzender der Berufungskommission